

Oxygen et personnalisation de son interface de travail pour des éditions en XML TEI

Transmission de l'encodage de corpus XML TEI et leur transformation

Introduction

1ère méthode : saisie des textes dans word ou open-office, avec des styles de caractère et de paragraphe :

- + transformation alors ces fichiers vers du XML TEI :
- = solution chronophage et source d'erreurs

2ème méthode : transmission aux utilisateurs de moyens pour une maîtrise de leur corpus et de l'encodage XML TEI

¹ Oxygen et personnalisation de son interface de travail pour des éditions en XML TEI - Samantha Saïdi - Atelier Annuel du consortium Cahier le 5/07/2016

Transmission en 2 étapes

- Cours introductif sur l'histoire :
 - des langages de structuration des documents (COCOA, GML, SGML, XML),
 - des formats et standard XML (EAD, TEI, METS),
 - de la mise en réseaux des ordinateurs, de la création du WWW et du HTML
- oXygen et une interface personnalisée / simplifiée du mode Auteur

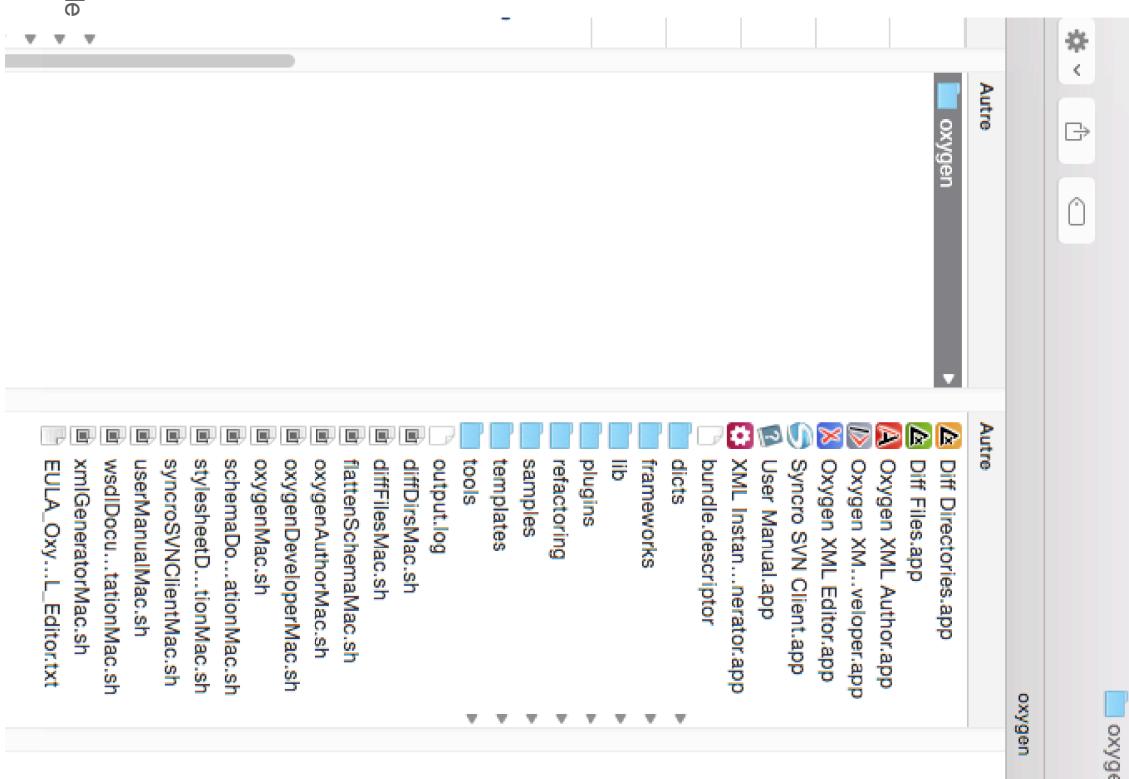
Objectifs de cette présentation

- Transmettre des outils qui vous permettront de transmettre vos savoir-faire en XML-TEI à vos collègues et étudiants
- Monter des exemples de transformation XSLT pour du HTML près à la mise en ligne avec oXygen + EVT1.

Présentation générale d'oxygen et de son interface

L'application oxygen

Développé en JAVA = fonctionne sous Windows, Linux et MAC OS.



4 Oxygen et personnalisation de son interface de

Edition de différents types de documents

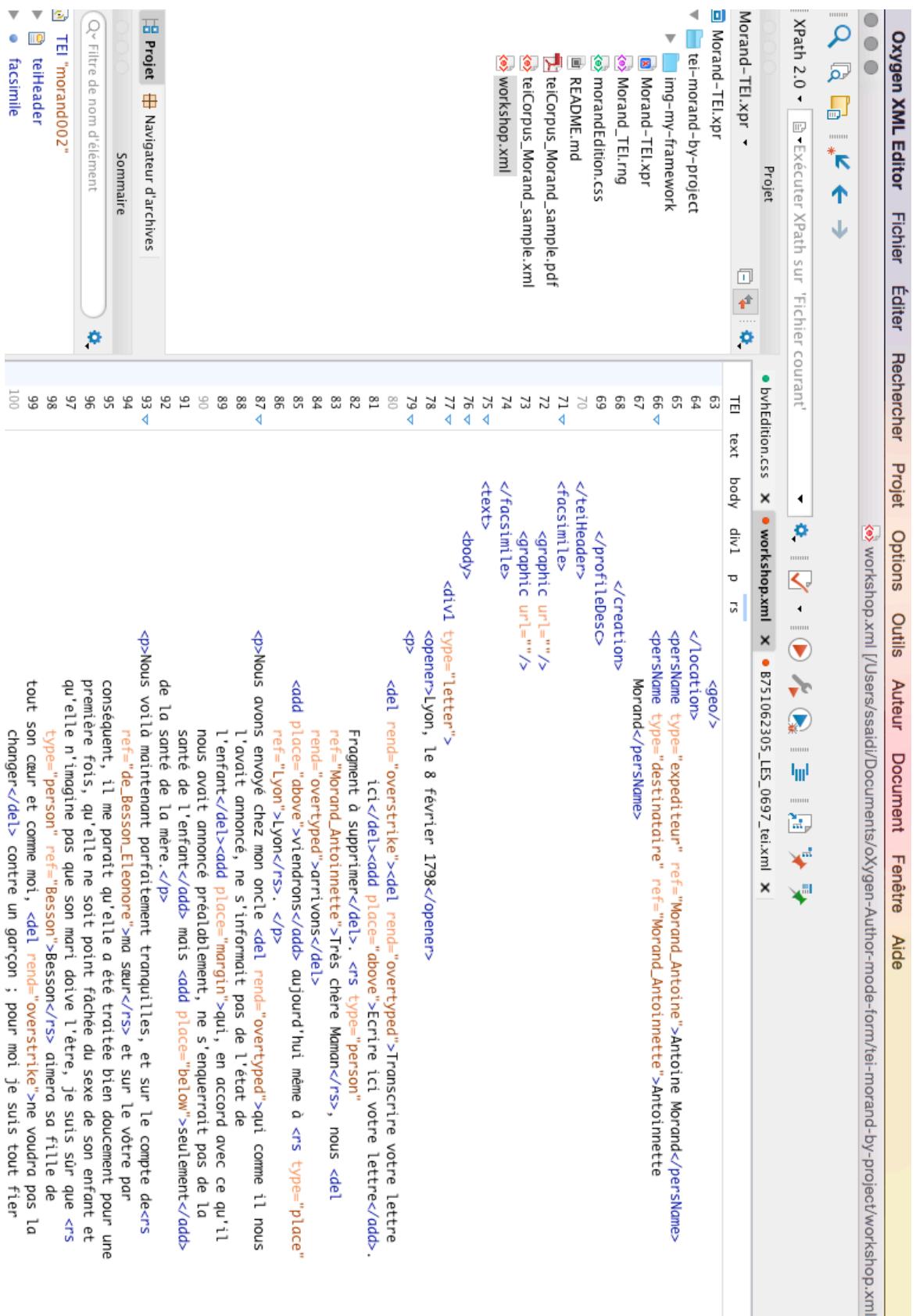
- des fichiers de documents structurés : **XML**
- des fichiers d'édition web : X-HTML
- des fichiers qui permettent de modifier les fichiers XML pour obtenir des fichiers prêts à l'édition (HTML, PDF, EPUB, etc.)
 - des feuilles de style CSS : qui contiennent des styles d'affichage CSS
 - des feuilles de style XSLT ou Xquery : qui contiennent des scripts de transformation (Nous y reviendrons en fin de présentation lorsque je vous présenterai les transformations de fichier XML)
 - des schémas (DTD, XSD, etc.)

Fenêtres de dialogue

Rechercher **Projet** **Options** **Outils** **Auteur** **Document**

	Fenêtre	Aide	⌘ 3	⏏	✖	S
ars/ssaidi/Documents/oXygen-Author-mode-form/tei-morand-by-project	Ouvrir la perspective					
urant'	Afficher la vue					
● workshop.xml	Masquer la vue courante					
TEI text bou	Configurer les barres d'outils...					
80 <de	Réinitialiser la mise en page					
81 <de	Exporter la mise en page...					
82 <de	Charger la mise en page					
83 <de	Réinitialiser la mise en page					
84 <ad	Explorateur de source de données					
85 <ad	Explorateur de tableaux					
86 <ad	Dépendances du composant					
87 ▶>Nous a	Entités					
88 <ad	Entrée XSLT/XQuery					
89 <ad	Explorateur de données					
90 <ad	Explorateur de tableaux					
91 <ad	Dépendances des ressources					
92 <ad	Hierarchie/Dépendances des ressources					
93 ▶>Nous v	Information					
94 <de	Inspecteur CSS					
95 <de	Modèle					
96 <de	Navigateur d'archives					
97 <de	Navigateur SharePoint					
98 <de	Ouvrir/Rechercher une ressource					
99 <de	Palette					
100 <de	Projet					
101 <de	Propriétés					
102 <de	Restrictions					
103 <de	Révision					
104 <de	Scénarios de transformation					
105 ▶>Nous a	Sommaire					
106 <de	Zone tampon					
107 <de	Éléments					

Par exemple, la fenêtre « projet »



7 Oxygen et personnalisation de son interface de travail pour des éditions en XML TEI - Samantha Saïdi - Atelier Annuel du consortium Cahier le 5/07/2016

La fenêtre « sommaire » naviguer dans la structure logique du fichier consulté

Fichier XML = l'arborescence xml

Oxygen XML Editor Fichier Éditeur Rechercher Projet Options Outils Auteur Fenêtre Aide 32 % Mar

workshop.xml [Users/ssaiddissaïd/Documents/AtelierCaen3/XML-TEI-oXygen-author-mode-form-master/tei-morand-by-project/workshop.xml] - <oXygen/>

Sommaire

Exécuter XPath sur 'Fichier courant'

Filtre de nom d'élément

TEI "morand002"

- teiHeader
- fileDesc
- profileDesc
- langUsage
- creation
- date "1798-02-08"
- location Lyon
- persName "expéditeur" Antoine Morand
- persName "destinataire" Antoinette Moi
- facsimile
- graphic
- graphic
- text
- body
- div1 "letter" Lyon, le 8 février 1798
- opener Lyon, le 8 février 1798
- p Nous avons envoyé chez mon oncle
- p Nous voilà maintenant parfaitement tr
- p Nous avons envoyé chez mon oncle q
- back
- div "notes"

evt_builder.xsl ext evt_builder-interp-core.xsl workshop.xml

TEI teiHeader profileDesc creation date

</angUsage>

<creation>

<date when="1798-02-08"/>

<location>

<geo/>

<placeName type="PlaceExp" ref="Lyon">Lyon</placeName>

Morand</persName>

</creation>

</profileDesc>

<teiHeader>

<facsimile>

<graphic url="" />

<graphic url="" />

</facsimile>

<text>

<body>

<div1 type="letter">

<opener>Lyon, le 8 février 1798</opener>

<p>

<del rend="overstrike"><del rend="overtyped">Transcr

Fragment à supprimer. <rs type="person"

ref="Morand_Antoinette">Très chère Manon</rs>

rend="overtyped">arrivons

<add place="above">viendrons</add> aujourd'hui même

ref="Lyon">Lyon</rs>. </p>

<p>Nous avons envoyé chez mon oncle <del rend="overtyped">

l'avait annoncé, ne s'informait pas de l'état

le 5/07/2016

8 Oxygen Projets Sommaire Hiérarchie/D..

/13 /Users/.../tei-morand-by-project/workshop.xml

Texte Grille Auteur U+003C 60 : 25

Feuille de style CSS = liste des sélecteurs de styles CSS

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide 32 % Mar. 08:40

XPath 2.0 ▾ Exécuter XPath sur 'Fichier courant'

Sommaire

```

1 /* Feuille de style CSS pour la mise en forme du fichier XML TEI du projet Morand */
2 ****
3 /*TeiCorpus*/
4 /* TeiCorpus teiHeader */
5 /* TeiCorpus teiHeader: general metadata ; */
6 ▷teiCorpus teiHeader{
7 display:block;
8 background-color:#333333;
9 padding-left:20px;
10 -oxy-foldable:true;
11 padding-top:20px;
12 }
13 ▷teiCorpus titleStmt title:before{
14 content:"Titre du Corpus : ";
15 color:#5B8BDD;
16 background-color:#333333;
17 font-size:1.5em;
18 font-family:centurygothic, helvetica, sans-serif;
19 text-transform:uppercase;
20 }
21 ▷teiCorpus title{
22 content:oxy_textfield(columns, 70, edit, "#text");
23 visibility:-oxy-collapse-text;
24 display:block;
25 padding-bottom:0em;
26 padding-top:20px;
27 }
28 ▷teiCorpus author:before{
29 content:"Auteur : ";
30 color:#FFFFFF;
31 font-weight:bold;
32 font-family:calibri, helvetica, sans-serif;
33 background-color:#333333;
34 }

```

Projet Sommaire Héritage/D.. Rec

/Users/.../tei-morand-by-project/morandEdition.... 9 Oxygen permet la personnalisation de son interface de travail pour des besoins spécifiques - Atelier d'auteur du consortium Gaufré et Goutto

U+002F 1 : 1

Fichier XSLT = templates présents dans le document

The screenshot shows the Oxygen XML Editor interface. The top menu bar includes Fichier, Éditer, Rechercher, Projet, Options, Outils, Auteur, Document, Fenêtre, and Aide. The title bar indicates the current file is 'evt_builder-interp-core.xsl' located at '/Users/ssaidissaidi/Documents/AtelierCaen3/evt-1.0/builder_pack/modules/elements/evt_builder-interp-core.xsl'. The main window has two panes: the left pane is the 'XPath 2.0' editor with a search bar and a tree view of XPaths, and the right pane is the 'Sommaire' (Outline) view showing the structure of the XML document. The bottom navigation bar includes Texte, Grille, and Auteur.

Fichier Xquery = liste des fonctions et variables du document

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide 27 %

XPath 2.0 ▾ Exécuter XPath sur 'Fichier courant'

Sommaire

Q Saisir le texte du filtre

exemple1.xquery /Users/ssaiddissaidi/Documents/AtelierCaen3/test-bvh/exemple1.xquery] - <oXygen/> XML Editor (Usage académique)

exemple1.xquery

http://baseX.org/modules/web-page

Namespaces

page:http://baseX.org/modules/web-page

f₀ Functions

f₀ page:hello(xs:string) as element(response)

f₀ page:postmark(xs:string, xs:string*)

f₀ page:start() as element(Q)

declare

%rest:path("")

%output:method("xhtml")

%output:omit-xml-declaration("no")

%output:doctype-public("-//W3C//DTD XHTML 1.0 Transitional//EN")

%output:doctype-system("http://www.w3.org/TR/xhtml1/DTD/xhtml1-transitional.dtd")

function page:start()

as element(Q{http://www.w3.org/1999/xhtml}html)

{

<html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml">

<head>

<title>BaseX HTTP Services</title>

<body>

<link rel="stylesheet" type="text/css" href="static/style.css"/>

<div class="right"></div>

<h2>BaseX HTTP Services</h2>

<div>Welcome to the BaseX HTTP Services. They allow you to:</div>

Query and modify databases via

Browse and update resources via

Create web applications and services with <a href="http://docs.baseX.o

</div>

U+0027 5 : 25

/Users/.../AtelierCaen3/test-bvh/exemple1.xquery

11 Oxygen éditeur XML pour les étudiants en XML I ET - Caen 2016 - Atelier Annuel au conservatoire de Caen le juillet 2016

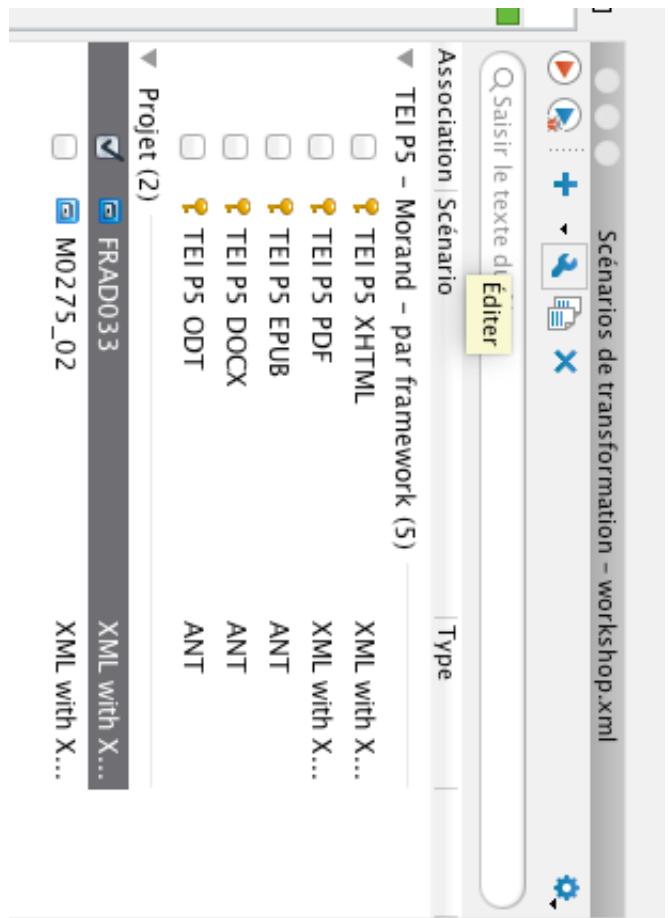
Fichier Xquery, synopsX, où on peut voir les imports prévus dans le fichiers

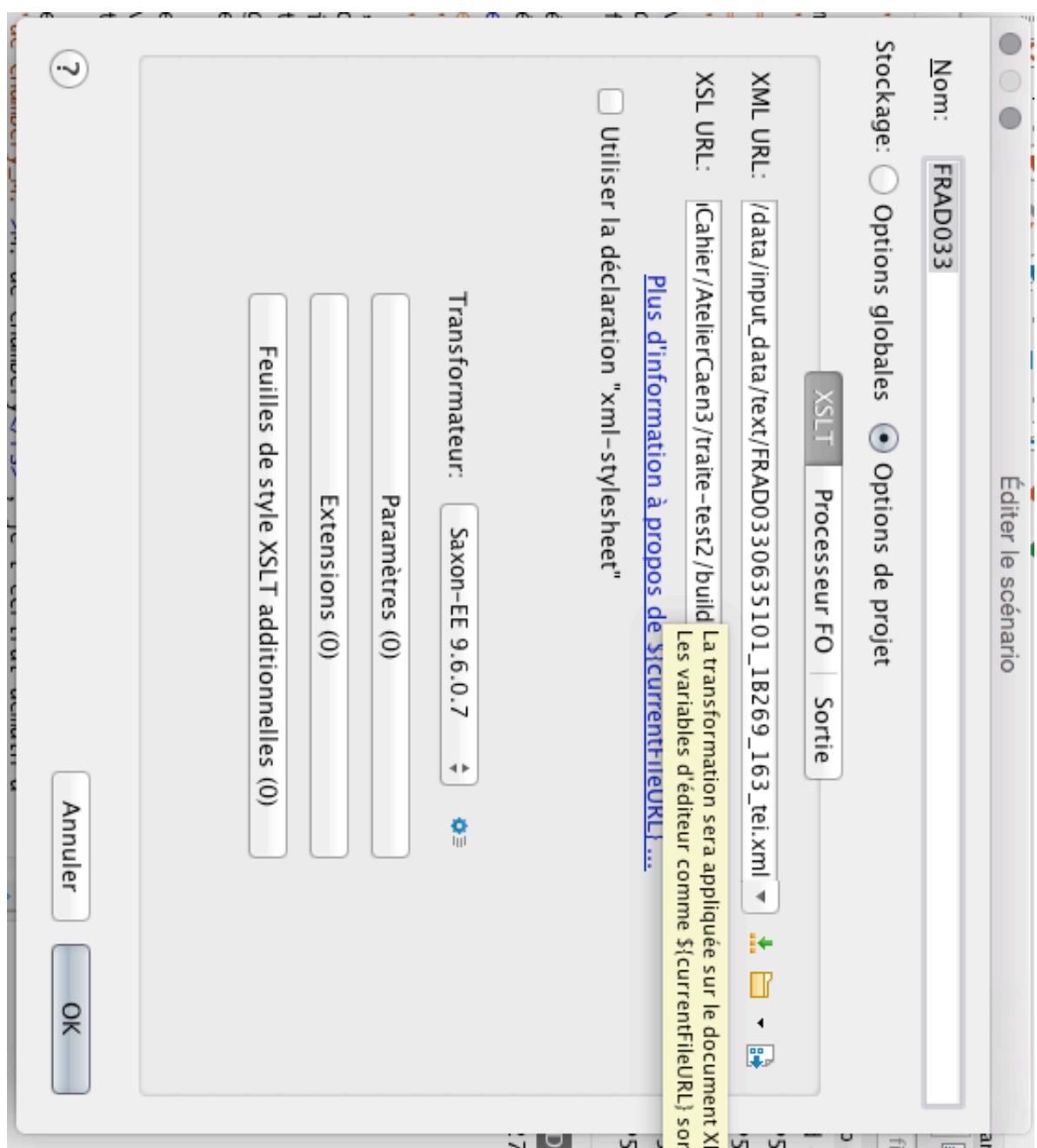
The screenshot shows the Oxygen XML Editor interface with the following details:

- Toolbar:** Includes icons for file operations (New, Open, Save, Print, etc.), search, and navigation.
- Menu Bar:** Oxygen XML Editor, Fichier, Éditeur, Rechercher, Projet, Options, Outils, Document, Fenêtre, Aide.
- Text Area:** Displays the XQuery code for `rksshop.xml`. The code includes imports for various SynopsX modules like `synopsx.webapp`, `synopsx.models.synopsx`, and `synopsx.models.tei`.
- Sidebar:** Shows a tree view of the project structure under "Sommaire".
- Status Bar:** Shows the file path `/Users/.../exemple-webapp-synopsx.xquery`, line number `1 : 1`, and encoding `U+0078`.

```
1  query version "3.0";
2  module namespace synopsx_webapp = 'synopsx_webapp';
3
4  (: This module is the RESTXQ for SynopsX's default entry points
5   :
6   @Version 2.0 (Constantia edition)
7   @since 2014-11-10
8   @author synopsx team
9
10  :
11  : This file is part of SynopsX.
12  : created by AHN team (http://ahn.ens-lyon.fr)
13  :
14  : SynopsX is free software; you can redistribute it and/or modify
15  : it under the terms of the GNU General Public License as published by
16  : the Free Software Foundation, either version 3 of the License,
17  : (at your option) any later version.
18  :
19  : SynopsX is distributed in the hope that it will be useful,
20  : but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of
21  : MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
22  :
23  : See the GNU General Public License for more details.
24  :
25  : You should have received a copy of the GNU General Public License along
26  : with SynopsX. If not, see http://www.gnu.org/licenses/
27  :
28  import module namespace G = "synopsx_globals" at './globals.xqm';
29  import module namespace synopsx_models_synopsx = 'synopsx_models_synopsx' at './models/synopsx_models_synopsx.xqm';
30  import module namespace synopsx_models_tei = "synopsx_models_tei" at './models/tei.xqm';
31  import module namespace SynopsX_mappings_htmlWrapping = 'synopsx_mappings_htmlWrapping';
32
33  declare default function namespace 'synopsx_webapp' ;
34
```

La fenêtre « scénarios de transformation »







3 modes d'édition

- mode texte
- mode grille
- mode auteur

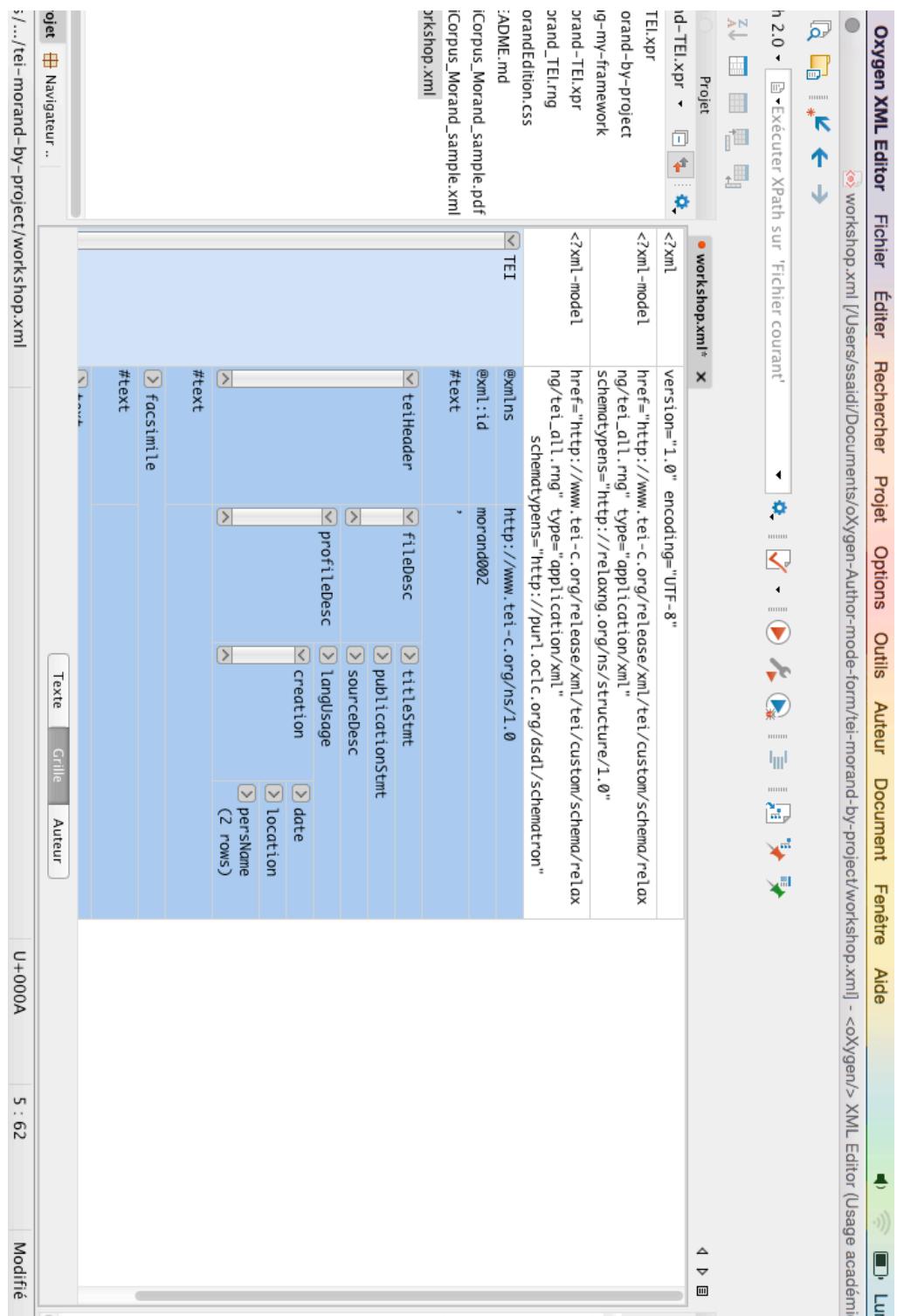
=> environnement change selon ces 3 mode

Mode Texte (code)

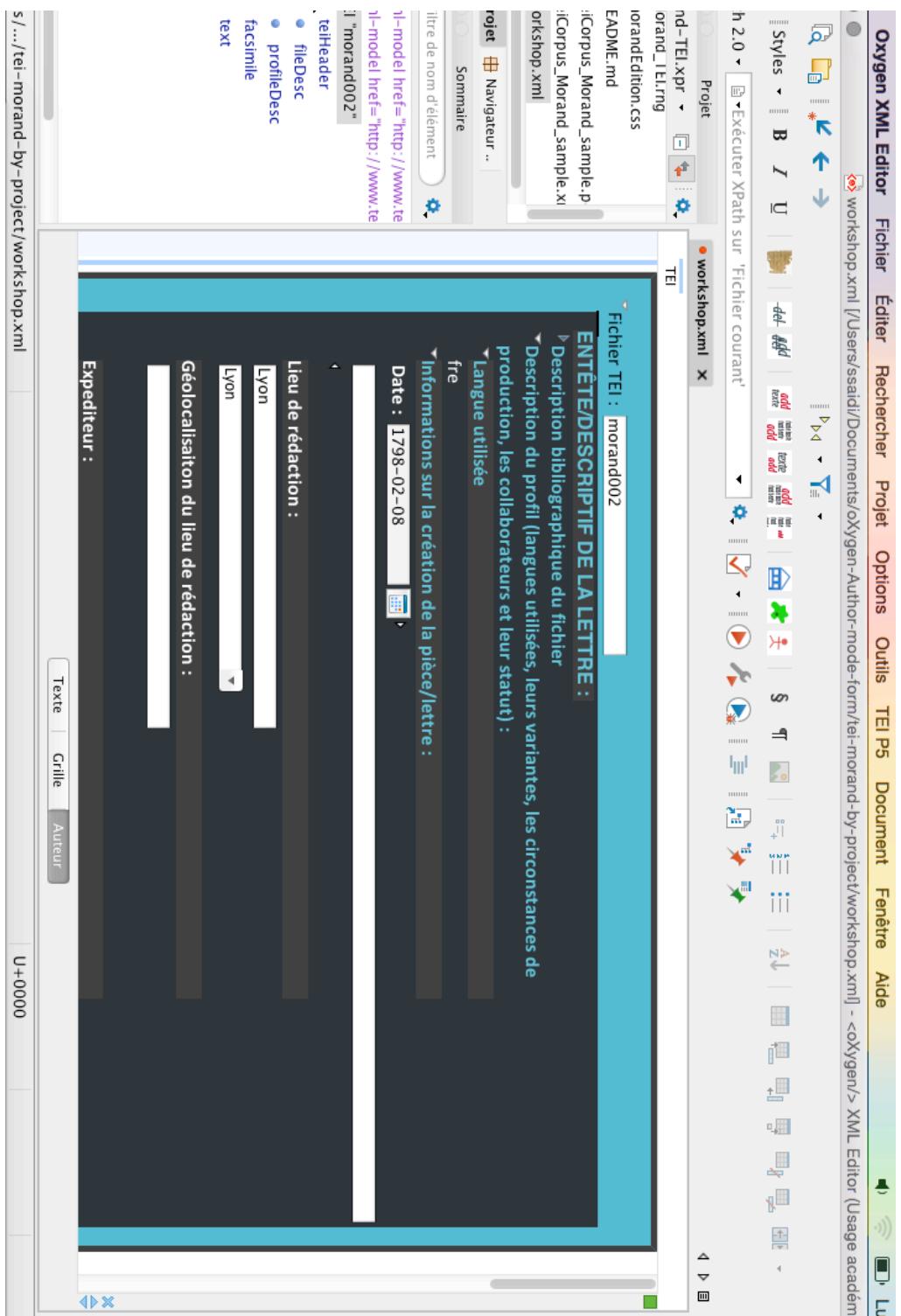
The screenshot shows the Oxygen XML Editor interface with the following details:

- Toolbar:** Includes icons for search, file operations, and various editing functions.
- Menu Bar:** Oxygen XML Editor, Fichier, Éditeur, Rechercher, Projet, Options, Outils, Auteur, Document, Fenêtre, Aide.
- Project Explorer:** Shows files like workshop.xml, nd-TEI.xpr, and MorandEdition.css.
- Code Editor:** Displays the TEI XML code for a letter by Antoine Morand. The code includes elements such as <teiHeader>, <fileDesc>, <titleStmt>, <text>, <availability>, and <note>. The XML namespace is defined as <http://www.tei-c.org/ns/1.0>.
- Bottom Status Bar:** Shows the file path "s/.../tei-morand-by-project/workshop.xml", character offset "U+000A", and line number "5 : 61".

Mode Grille



Mode Auteur



Le mode Auteur est adaptable à différents modèles de données XML

- Plusieurs canevas respectant différents modèles de données (ou schémas) ont été implémentés dans oXygen pour la saisie de données XML
- Idem pour la TEI

The screenshot shows the 'Association de type de document' (Type Association) section of the Oxygen XML Editor preferences. It lists various document types with their activation status, storage location, and priority.

Activé	Type de document	Stockage	Priorité
<input checked="" type="checkbox"/>	FO [extension de: XSL 1.1 with Antenna House]	Externe	Normal
<input checked="" type="checkbox"/>	Lightweight DITA - Map [extension de: DITA ...]	Externe	Normal
<input checked="" type="checkbox"/>	Lightweight DITA - Topic [extension de: DITA]	Externe	Normal
<input checked="" type="checkbox"/>	ANT	Basse	
<input checked="" type="checkbox"/>	DITA	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	DITA Map	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	DITAVAL	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	Daisy	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	DocBook 4	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	DocBook 5	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	Docbook Targetset	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	EAD	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	EAD 3.0 [extension de: EAD]	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	JATSKit – NISO JATS / NLM BITS	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	JATSKit – NISO JATS 1.1 Article Authorization (Open Access)	Externe	Basse

Below the table, there are several configuration options:

- Options globales Options de projet [?](#)
-
-
-

Différents frameworks pour différentes versions ou différents schémas TEI

Association de type de document			
Découvrir plus de frameworks en utilisant les sites de mise à jour d'add-ons			
Activé	Type de document	Stockage	Priorité
<input checked="" type="checkbox"/>	TEI JTEI	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	TEI ODD	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	TEI P4 (deprecated)	Externe	Basse
<input checked="" type="checkbox"/>	TEI P5	Externe	Basse

Avec la vue par défaut du mode Auteur (framework TEI) prévu par oXygen

Le header Exemple : *Le Disciple de Pantagruel*, de Rabelais (BVH)

et la zone de texte

● workshop.xml ✘ ● B751062305_LES_0697.tei.xml ✘

TEI text front titlePage figure graphic

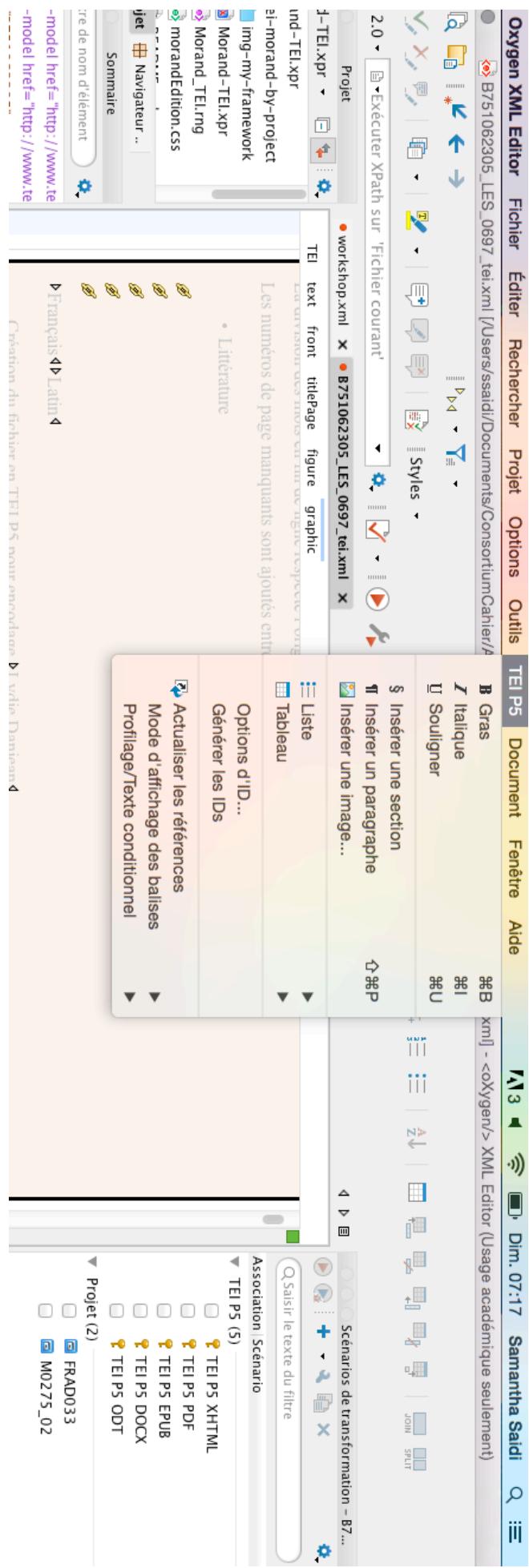
◀ ▶

▼ ▶ 2 ▶

Le Prologue de ▶ L'auteur◀ L'auteur◀.

▶ A «Pres que ▶ j'ay» long temps differe
▶ descripre ▶ d'escripre les grandes et admirables merveilles que ▶ j'ay» veues & congneues en plusieurs & diverses ▶ **contres** [sic] ▶ **contrees** et regions tant par mer que par terre je me suys desli bere de composer ung petit ▶ **traicter** [sic] faisant mention ▶ dycelles ▶ d'ycelles, contenant aucune verite. Laquelle je suys delibere ▶ densuyvyr ▶ d'ensuyvyr, mais non pas de si pres que je luy marche sur les talons, de sorte que luy fisce rompre les courroyes, & les bri des de ses Pantouffles, au moyen de quoy je soyé constraint de les luy refaire avec mes aguillettes, car je ▶ nen ▶ n'en ay pas trop, Toutesfoys mon intention est de la suyvre ung petit a gau che sans la perdre de veue, si dadventure je ne ▶ A ii ▶ Prologue de ▶ L'auteur◀ L'auteur◀

Une barre d'outil dédiée à TEI P5



Adaptation de l'interface pour des projets XML TEI

1) Un fichier XML TEI / un fichier RNG (schéma) / une fichier CSS (styles) :

« Processing instructions » pour « attacher » le schéma et la feuille de style au fichier XML :

Schéma :

```
<?xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml/tei/custom/schema/relaxng/tei_all.rng" type="application/xml"
schematypens="http://purl.oclc.org/dsdl/schematron"?>
```

Feuille de Style

```
<?xmlstylesheet type="text/css" href="bvhedition.css"?>
```

Avec une feuille de style personnalisée

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils TEI P5 Document Fenêtre Aide 60 % Mar. 11:19 ssaidi Q :=

B751062305.LES_0697.tei.xml [Users/ssaidissaidi/Documents/AtelierCaen3/test-bvh/B751062305.LES_0697.tei.xml] - <oxygen/> XML Editor (Usage académique seulement)

XPath 2.0 Exécuter XPath sur 'Fichier courant'

Q Filtre de nom d'élément

?.. xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml?.. xml-model href="http://www.tei-c.org/release/xml?.. xmlstylesheet type="text/css" href="bvhedition.css

TEI B751062305.LES_0697.tei.xml x bvhedition.css x workshop.xml x teiCorpus_Morand_sample.xml x morandEdition.css x

TEI "B751062305.LES_0697.tei"

teiHeader

fileDesc

titleStmt Disciple de Pantagruel, Navigatio

title Disciple de Pantagruel, Navigatio

respStmt Marie-Luce Demonet2015R

persName "#MLD" Marie-Luce Der

resp 2015Responsable BVH CESR

date 2015

resp 2015Éditeur scientifique

date 2015

respStmt Prestataire2011Transcriptio

persName Prestataire

resp 2011Transcription

date 2011

respStmt Jonas Kurscheidt2015Relect

persName "#JK" Jonas Kurscheidt

resp 2015Relecture de la transcri

date 2015

respStmt Lydie Danjean2015Encodag

narcName "#LD" Lydie Danjean

FICHIER TEI : B751062305.LES_0697.tei

ENTITÉ/DESCRIPTIF DE L'OEUVRE :

Description bibliographique du fichier : _____ fileDesc

encodingDesc

profileDesc

revisionDesc

TEXTE :

FRONT :

BODY :

Page 4

Texte Grille Auteur

Projet Sommaire Hiérarchie/D..

Adaptation de la feuille de style CSS pour la personnalisation de l'interface

- Sélecteurs et propriétés CSS W3C supportés par oXygen : <https://www.oxygenxml.com/doc/versions/18.0/ug-editor/topics/dg-standard-css-support.html>
- Sélecteurs, propriétés et fonctions CSS d'oXygen (extensions) :
<https://www.oxygenxml.com/doc/versions/18.0/ug-editor/concepts/dg-oxygen-css-extensions.html>.

Sélecteurs CSS standard W3C, supportés par oXygen

Par exemple, les sélecteurs que vous connaissez déjà comme :

```
Element[attribut] {  
    propriétés  
}  
  
Ex : l'attribut n de  
l'élément edition :  
  
edition[n] {  
    propriétés  
}
```

Ou :

```
Element[attribut='valeur'] {  
    propriétés  
}
```

Ex : l'élément **rs** où la
valeur de son attribut
type correspond à **person**:

```
rs[type='person'] {  
    propriétés  
}
```

Ou :

```
Element:before {  
    propriétés  
}
```

Ex : se placer avant
l'élément **rs**

```
rs:before {  
    propriétés  
}
```

ou :

Element:after {
propriétés
})

Ex : se placer après
l'élément **rs**
rs:before {
propriétés
})

Sélecteurs CSS additionnels pour oXygen

Les sélecteurs additionnels permettront de traiter les commentaires ou processing instruction du document par exemple.

```
oxy|document {  
}  
}
```

ou :

```
oxy|comment {  
}  
}
```

ou :

```
oxy|processing-instruction {  
}  
}
```

Propriétés CSS standard W3C, supportés par oXygen

Par exemple connus :

font-size
background
font-family
line-height
etc.

```
element {  
    font-size:1em;  
}  
  
element {  
    background-color:#CCCCCC;  
}  
  
element {  
    font-family:calibri, helvetica, sans-serif;  
}
```

Propriétés CSS additionnelles pour oxygen

Pour les éléments repliables :

```
-oxy-foldable:true;  
-oxy-foldable:false;
```

```
-oxy-not-foldable:true;  
-oxy-not-foldable:false;
```

```
-oxy-folded:true;  
-oxy-folded:false;
```

Coloration des balises :

```
-oxy-tags-colors:#CCC333;
```

Fonctions CSS additionnelles pour oXygen

Les fonctions de contrôle de formulaire :

On a pour cela, différentes fonctions disponibles qu'il faudra insérer dans la propriété « content » d'un style CSS.

```
persName:after {  
    content : [fonction] ;  
}
```

On pourra utiliser une fonction dédiée, pour chaque *form control* :

Fonction Textfield : Zone de champs texte

```
oxy_textfield(  
    edit, "@xml-id",  
    color, "red",  
    columns, 20  
)
```

En contexte :

```
TEI:before{  
    content: "Fichier TEI : "  
    oxy_textfield(  
        edit, '@xml:id',  
        columns, 20  
    )  
}
```

Récupère l'attribut xml-id de l'élément sur lequel on applique le style.

Largeur de la zone de texte

Fonction dédiée : oxy_textfield
Attribut à afficher : @xml:id
Largeur de la zone de texte : 20

Fonction datePicker : Calendrier

```
oxy_datePicker(  
    columns, 16,  
    edit, "@date",  
    format, "yyyy-MM-dd"  
)
```

Fonction dédiée : oxy_datePicker
Attribut à afficher : @date
Format : année, mois, jour

et plein d'autres (case à cocher, pop-up, boutons, groupes de boutons, choix d'url, contenu html) :
<https://www.oxygenxml.com/doc/versions/18/ug-authorEclipse/concepts/form-controls.html>

Fonction combobox : menu déroulant

```
oxy_combobox(  
    edit, "@key",  
    editable, true,  
    values, "fr, en, es",  
    labels, "Français, Anglais, Espagnol"  
)
```

Fonction dédiée : oxy_combobox

Attribut à afficher : @key

Valeurs au choix : fr, en, es

La fonction oxy_xpath()

<https://www.oxygenxml.com/doc/versions/18/ug-editor/concepts/dg-xpath-function.html>

Cette fonction évalue une expression X-Path 2.0, en utilisant Saxon 9 et donne le résultat.

```
text persName:after {  
    content: "Personnes"  
    oxy_combobox (  
        edit, '#text',  
        values,  
        oxy_xpath ('  
            string-join(  
                //persName[@key], ",")  
        ')  
    );  
}
```

« value » appelle une liste séparée par des virgules (comme par exemple : values, "firm,lat")

Là la liste va se créer automatiquement grâce à la fonction oxy_xpath qui va aller chercher grâce à l'expression xpath toutes les valeurs de l'attribut @key de l'élément persName

- oxy_xpath() est une fonction CSS oXygen
- alors que string-join est une expression x-Path : elle retourne une chaîne de caractères concaténés, ici avec une virgule pour séparateur
 - syntaxe habituelle : fn:string-join(**string, string, ...**), **sep**)
 - string-join(**frm, lat, esp**), ',')

Autre exemple avec oxy_xpath

Fichier XML :

```
<TEI>
<header></header>
<text>
<body>
    <div1>
        <opener>Lyon, le 8 février 1798</opener>
        [...]
```

Dans la CSS, la fonction oxy_xpath :

```
TEI text body div1:before {
content: "Transcription de la lettre n°"
oxy_xpath(
    'string-join((ancestor::TEI/@xml:id), "")'
);
```

Rendu :

Transcription de la lettre n° morand002

Lyon, le 8 février 1798

Aller plus loin dans l'adaptation de l'interface pour des projets XML TEI

1) Un fichier XML TEI / une feuille CSS / un schéma / des boutons de saisie... dans un Framework oxygen

Exemple : *Le Roman des Morand*

Aller dans les Préférences d'oxygen > puis dans Association de type de document.

Oxygen XML Editor Fichier Éditeur Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide

À propos de Oxygen XML Editor Services

Préférences... Services

Masquer Oxygen XML Editor Masquer les autres Tout afficher

Quitter Oxygen XML Editor

Rechercher

Préférences

workshop.xml [Users/ssaïdi/Documents/oxygen-Author-mode-form/tei-morand-py-project/workshop.xml] - <oxygen> XML Editor (Usage académique se

Globales

Découvrir plus de frameworks en utilisant les sites de mise à jour d'add-ons

Apparence

Mise en page de l'application

Add-ons

Association de type de document

Emplacements

Encodage du document

Éditeur

Validateur CSS

XML

DITA

Sources de données

SVN

Comparaison

Archive

Plugins

Outils externes

Raccourcis clavier

Types de fichiers

Ouvrir/Rechercher une ressource

Variables d'édition personnalisées

Réglages de la connexion réseau

Aperçu de la structure XML

Vues

Messages

?

Appliquer

Annuler

OK

Tout désactiver Nouveau Éditer Dupliquer Étendre Supprimer

Activer l'utilisation de DTD/Schéma XML dans le traitement de détection des types de documents locaux

Seulement pour les DTDs/Schémas XML locaux

Activer la mise en cache DTD/Schéma XML

Options globales Options de projet Restaurer les options par défaut

100

changer contre un garçon ; pour moi je suis tout fier
d'avoir une petite nièce de mon sœur et la petite Olympia me sera aussi

TEI "morand002"

teiHeader

facsimile

text

body

Projet Navigateur d'archives Sommaire

Q Filtre de nom d'élément

Q Filtre de nom d'élément

Editor + ajout d'une CSS

The screenshot shows the Oxygen XML Editor interface with the 'Mode d'édition initial' dialog box open. The dialog box contains fields for 'Nom' (TEI P5 – Morand – par framework), 'Priorité' (Très haute), 'Description' (The Text Encoding Initiative (TEI) Guidelines are an international and interdisciplinary standard that enables libraries, museums, publishers, and individual scholars to represent a variety of literary and linguistic texts for online research, teaching, and preservation.), 'Stockage' (Interne), and 'Mode d'édition initial' (Spécifique à l'éditeur). Below these fields is a link 'En savoir plus sur le partage de type de documents et la façon dont le mode de stockage l'affecte'.

Mode d'édition initial: Spécifique à l'éditeur

En savoir plus sur le partage de type de documents et la façon dont le mode de stockage l'affecte

Règles d'association | **Schéma** | **Classpath** | **Auteur** | **Modèles** | **Catalogues** | **Transformation** | **Validation** | **Extensions**

URI
\$framework/templates/morandEdition.css

	Titre	Alternative
CSS Morand	no	

Activer la sélection multiple de CSSs alternatifs

S'il y a des CSSs spécifiés dans le document, alors

- ignorer les CSSs du type de document associé
- les fusionner avec les CSSs du type de document associé

Annuler | **OK**

- Activer la sélection multiple de CSSs alternatifs

Ajout des actions

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide

Nom: TEI P5 – Morand – par framework

Description: The Text Encoding Initiative (TEI) Guidelines are an international and interdisciplinary standard that enables libraries, museums, publishers, and individual scholars to represent a variety of literary and linguistic texts for online research, teaching, and preservation.

Mora Stockage: Interne Externe /Applications/oxygen/frameworks/tei-morand/tei_p5_morand2.framework

Type de document: Priorité: Très haute

Mode d'édition initial: Spécifique à l'éditeur

En savoir plus sur le partage de type de documents et la façon dont le mode de stockage l'affecte

Règles d'association	Schéma	Classpath	Auteur	Modèles	Catalogues	Transformation	Validation	Extensions
CSS	Actions	Menu	Menu contextuel	Barre d'outils	Autocomplétion			
ID	Nom	Description						
sort_table	\$[l18n(sort)]	\$[l18n(insert,table, row,above)]						
insert,table, row,above		\$[l18n(insert,table, row,above)]						
insert,table, column,bef...	\$[l18n(insert,table, column,before)]	\$[l18n(insert,table, column,before)]						
insert,table, columns,cu...	\$[l18n(insert,table, columns,custom)]...	\$[l18n(insert,table, columns,custom)]...						
insert,table,rows,custom	\$[l18n(insert,table, rows,custom)]...	\$[l18n(insert,table, rows,custom)]...						
del-overstrike	suppression-barrier							
del-overtyped	suppression-replacement							
rs-person	personne-citée							
rs-place	lieu-cité	Balise d'un lieu cité dans le texte						
damage	endommagé	Balise d'un fragment endommagé						
orgName	institution	Balise d'une institution citée						
add-above	ajout-au-dessus	Un ajout au dessus de la ligne						
add-below	ajout-en-dessous	Un ajout au dessous de la ligne						
add-top	ajout-haut	Un ajout en haut de la page						
add-bottom	ajout-bas-de-page	Un ajout en bas de la page						
add-margin	ajout-marge	Un ajout dans la marge						

+

Annuler OK

Ajout des actions dans les menus :

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide

Type de document

Nom: TEI P5 – Morand – par framework

Priorité: Très haute

Description: The Text Encoding Initiative (TEI) Guidelines are an international and interdisciplinary standard that enables libraries, museums, publishers, and individual scholars to represent a variety of literary and linguistic texts for online research, teaching, and preservation.

Mora Stockage: Externe /Applications/oxygen18/oxygen/frameworks/tei-morand/tei_p5_morand2.framework

Mode d'édition initial: Spécifique à l'éditeur

En savoir plus sur le partage de type de documents et la façon dont le mode de stockage l'affecte

Règles d'association **Schéma** **Classpath** **Auteur** **Modèles** **Catalogues** **Transformation** **Validation** **Extensions**

Actions disponibles

Icône	ID	Nom
table.split.below	\$i18n{table.split.below!}	\$i18n{table.split.below!}
table.split.left	\$i18n{table.split.left!}	\$i18n{table.split.left!}
table.split.right	\$i18n{table.split.right!}	\$i18n{table.split.right!}
underline	\$i18n{underline!}	\$i18n{underline!}
add-above	ajout-au-dessus	ajout-au-dessus
add-bottom	ajout-bas-de-page	ajout-bas-de-page
add-below	ajout-en-dessous	ajout-en-dessous
add-top	ajout-haut-de-page	ajout-haut-de-page
add-margin	ajout-marge	ajout-marge
damage	endommagé	endommagé
orgName	institution	institution
rs-place	lieu-Cité	lieu-Cité
rs-person	personne-citée	personne-citée
del	suppression-barre	suppression-barre
del-overtyped	suppression-rempacement	suppression-rempacement

Actions en cours

Contextual Menu

Etat du manuscrit

< Séparateur >

Suppressions

< Séparateur >

Ajouts

ajout-au-dessus

ajout-bas-de-page

ajout-en-dessous

ajout-haut-de-page

ajout-marge

ajout-haut-de-page

ajout-marge

< Séparateur >

Entités Nommées

< Séparateur >

Entités Nommées

< Séparateur >

Les différents Menus

Le menu principal d'Oxygen XML Editor est divisé en plusieurs sections :

- Menu**: Contient les options de l'application.
- Menu contextuel**: Offre des options spécifiques à l'élément sélectionné.
- Barre d'outils**: Groupe de boutons et de menus pour les fonctions courantes.

Le menu principal (en gris) contient les options suivantes :

- Outils**: Accès à la configuration et aux outils.
- TEI P5**: Options pour le format TEI P5.
- Document**: Fonctions de document (Gras, Italique, Souligner).
- Fenêtre**: Gestion des fenêtres.
- Aide**: Accès à l'aide et au manuel.

Le menu contextuel (en bleu) dépend de l'élément sélectionné. Par exemple, pour un élément XML nommé "jeudi", il contient :

- Édition**: Options pour éditer l'élément.
- Attributs**: Options pour éditer les attributs.
- Profilage**: Options pour éditer les attributs de profilage.
- Couper**, **Coller**, **Collage spécial**: Fonctions de copie et de collage.
- Suppressions**: Options pour supprimer l'élément.
- Ajouts**: Options pour ajouter de nouveaux éléments.
- Entités nommées**: Options pour insérer des entités nommées.
- Section**: Options pour insérer une section.
- Paragraphe**: Options pour insérer un paragraphe.
- Image**: Options pour insérer une image.
- Liste**: Options pour insérer une liste.
- Tableau**: Options pour insérer un tableau.
- Options d'ID**: Options pour gérer les identifiants.
- Générer les IDs**: Option pour générer automatiquement les identifiants.
- Références**: Options pour gérer les références.
- Mode d'affichage des balises**: Options pour configurer la manière dont les balises sont affichées.
- Profilage/Texte conditionnel**: Options pour configurer les profils et les conditions de texte.

La barre d'outils (en noir) contient des icônes correspondant aux fonctions les plus courantes :

- En-tête et pied de page
- Insérer et supprimer
- Formatage (gras, italique, souligner)
- Entité nommée
- Section et paragraphe
- Tableau
- Options d'ID
- Références
- Mode d'affichage des balises
- Profilage/Texte conditionnel

44 Oxygen et personnalisation de son interface de travail

aidi - Atelier Annuel du consortium Cahier le 5/07/2016

Rechercher :
A propos de l'élément
Inspecter les styles
Texte
Options

Editer :
Ajouter
Supprimer
Copier
Coller
Collage spécial
Fait du manuscrit
une pa
Ajouts
Suppressions
Ajouts
Entités Nommées
Insérer
Générer les IDs
Sélectionner
Texte
Refactorisation
Révision
Gérer les ID
Plage

Formatage :
Gras
Italique
Souligner

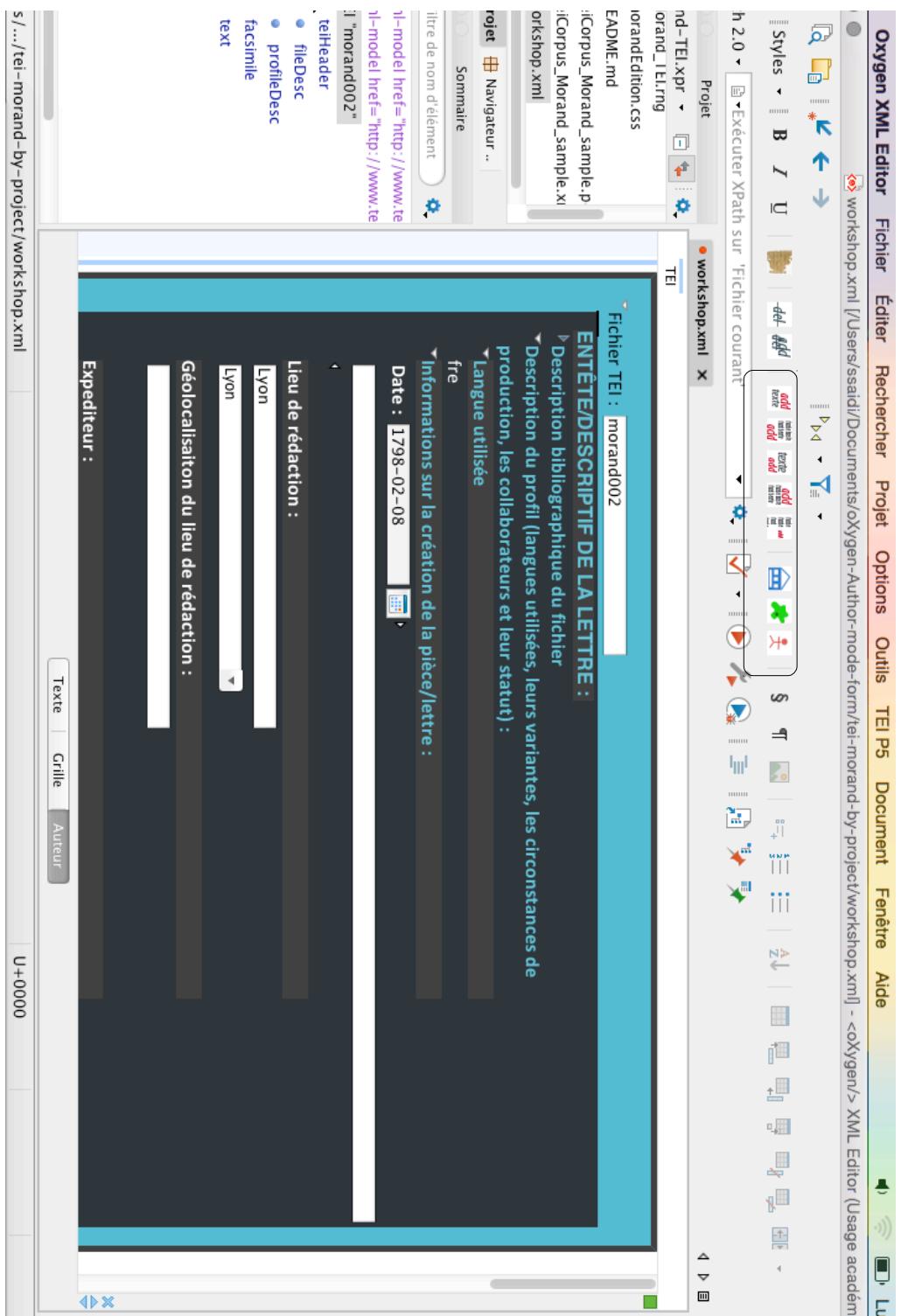
Insérer :
Institution
lieu-cité
personne-citée

Tableau

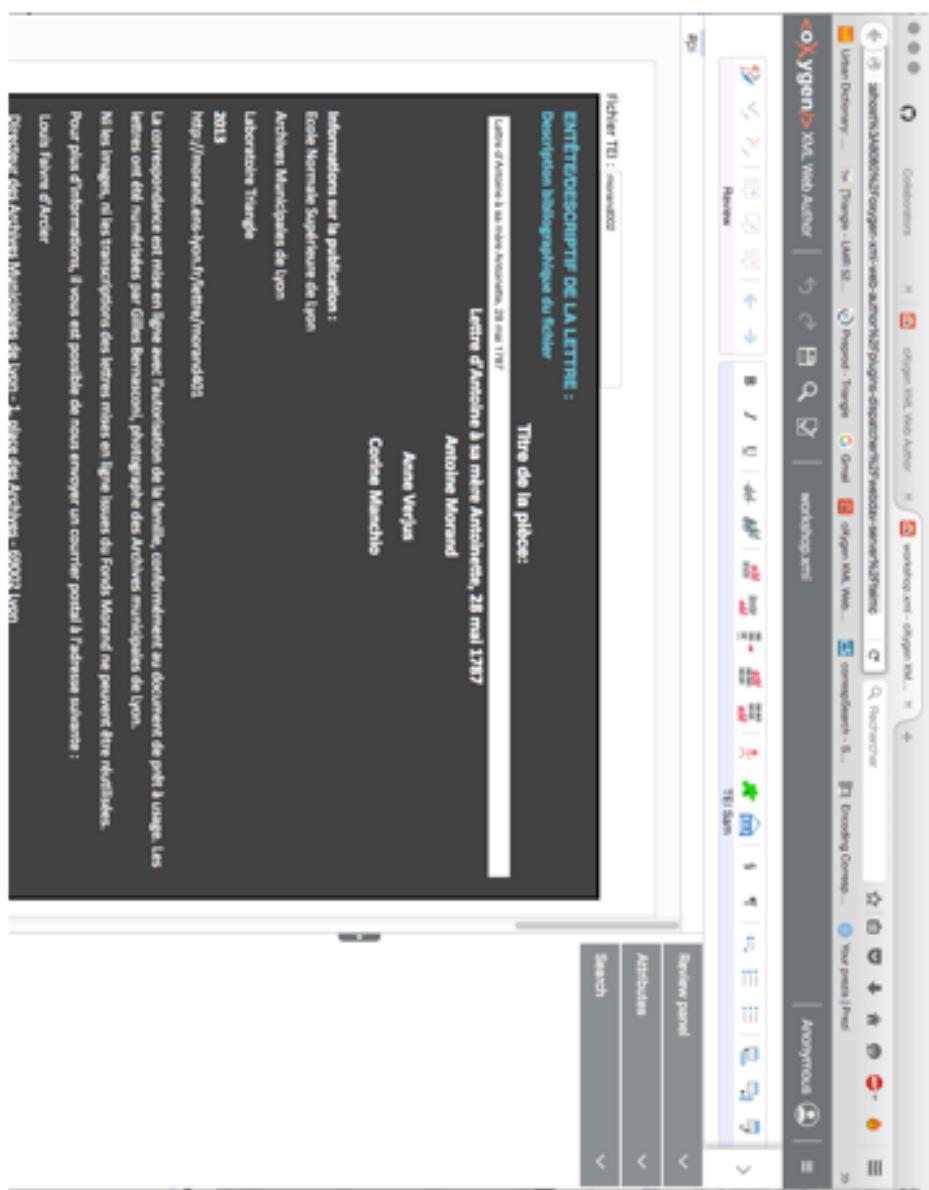
Options :
Actualiser les références
Mode d'affichage des balises
Profilage/Texte conditionnel

Voir une petite nièce de mon sang et la petite Olimpe me

Modifications apportées



Framework portable sur d'autres versions d'oxygen : oxygen web author



Transformation des fichiers XML TEI pour publication en ligne

Edition Visualisation Technology

Application a été développée depuis 2010, à l'université de Pise par l'équipe du *Digital Vercelli Book project*.

L'application est codée en XSLT.

- le blog d'EVT : <https://visualizationtechnology.wordpress.com/>
- sur Sourceforge : <https://sourceforge.net/projects/evt-project/>
- et article sur jTei : <https://itei.revues.org/1077>

oxygen peut nous aider à mieux comprendre une application comme EVT = détection automatique de la hiérarchie des dépendances du fichier

Activer la prise en charge des fichiers Maîtres

Oxygen XML Editor Fichier Éditer Rechercher Projet Options Outils Auteur Document Fenêtre Aide 15 % ☰ X

XPath 2.0 ▾ Exécuter XPath sur 'Fichier courant'

EVT-Project.xpr ▾ Projets

EVT-Project.xpr

- evr-1.0
- builder_pack
- doc
- modules
- elements
- evr_builder-biblio.xsl
- evr_builder-dipl-core.xsl
- evr_builder-dipl-multi_module.xsl
- evr_builder-dipl-textstructure.xsl
- evr_builder-dvLine.xsl
- evr_builder-generate-text_label.xs
- evr_builder-header-info.xsl
- evr_builder-interp-core.xsl
- evr_builder-interp-multi_module.xs
- evr_builder-interp-textstructure.xs
- evr_builder-ms-desc.xsl
- extra
- fundamental_units
- html_build
- evr_builder-main.xsl
- evr_builder.xsl
- evr_builder-XSLTdoc.xml
- config
- rcc

Filtres... Afficher le chemin d'accès complet

Activer la prise en charge des Fichiers Maîtres Modifier la portée des opérations de recherche et de refactorisation...

```

<!-- Choice -->
<xsl:template match="tei:choice" mode="interp" priority="3">
<xsl:choose>
<xsl:when test="@id">
<xsl:variable name="choiceId" select="@id"/>
<!-- IT: Controlla che il nodo contenga qualcosa oltre a ORIG, se c
<xsl:if test="*[not(self::orig)] or *[not(self)::seg[@type='origina
<xsl:choose>
<!-- IT: Questo è per la prima parte di CHOICE che contiene
<xsl:when test="@part and boolean(ancestor::nodeO[paren
<xsl:attribute name="class" select="sed name2,'choice
<xsl:if test="#id">
<xsl:variable name="Vpos">'</xsl:variable>
<xsl:attribute name="class" select="$ed name2 '-ch
<xsl:attribute name="onmouseover" select="overChoic
<xsl:attribute name="onmouseout" select="",outChoic
<xsl:if>
<xsl:element name="span">
~v1 .n++$r$hu# nmo="1$e" colact="$ad nmo2 'ori

```

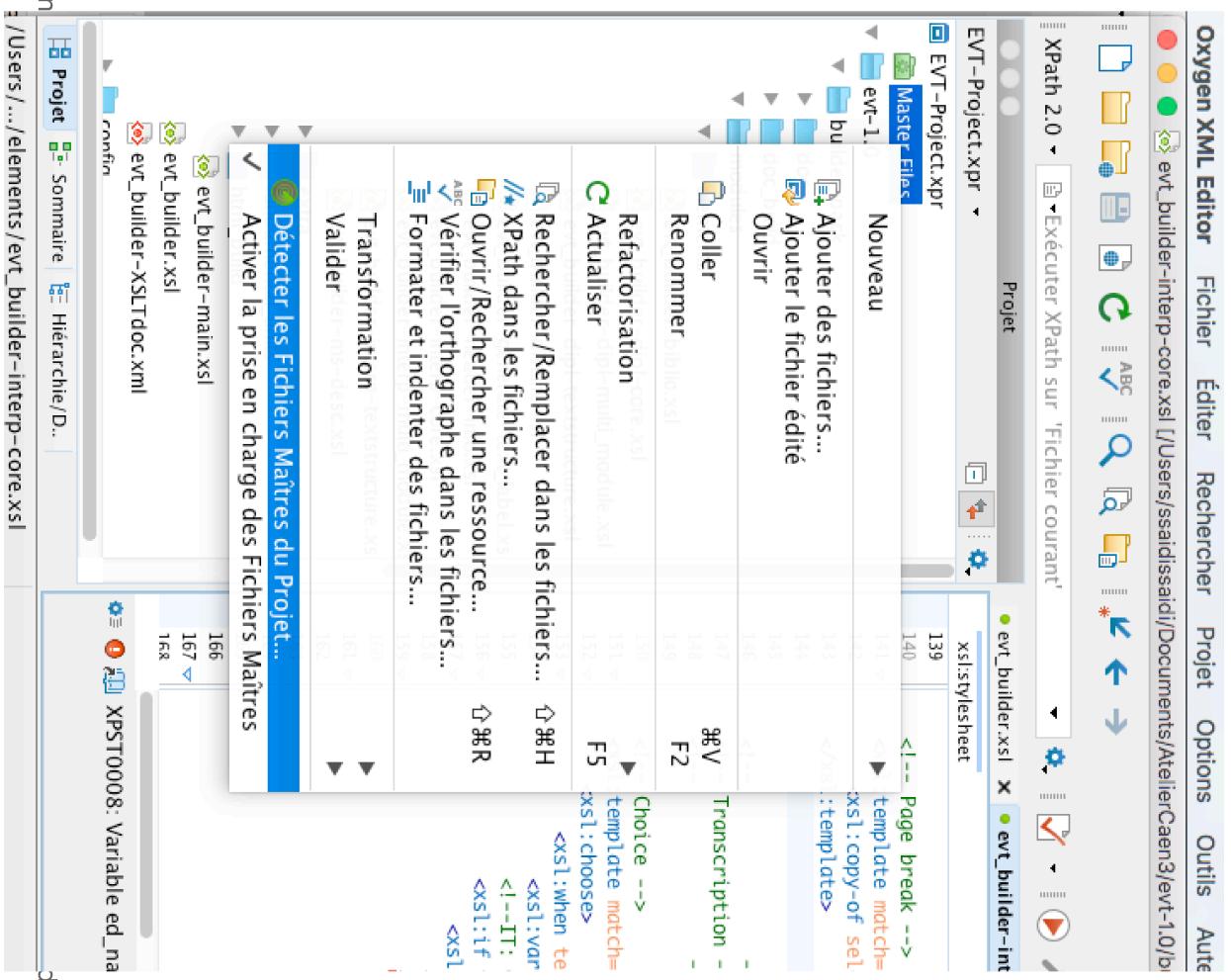
XPST0008: Variable ed_name2 has not been declared (or its declaration is not in scope)

Texte Grille Auteur

U+0074 141 : 26

/Users/.../elements/evt_builder-interp-core.xsl

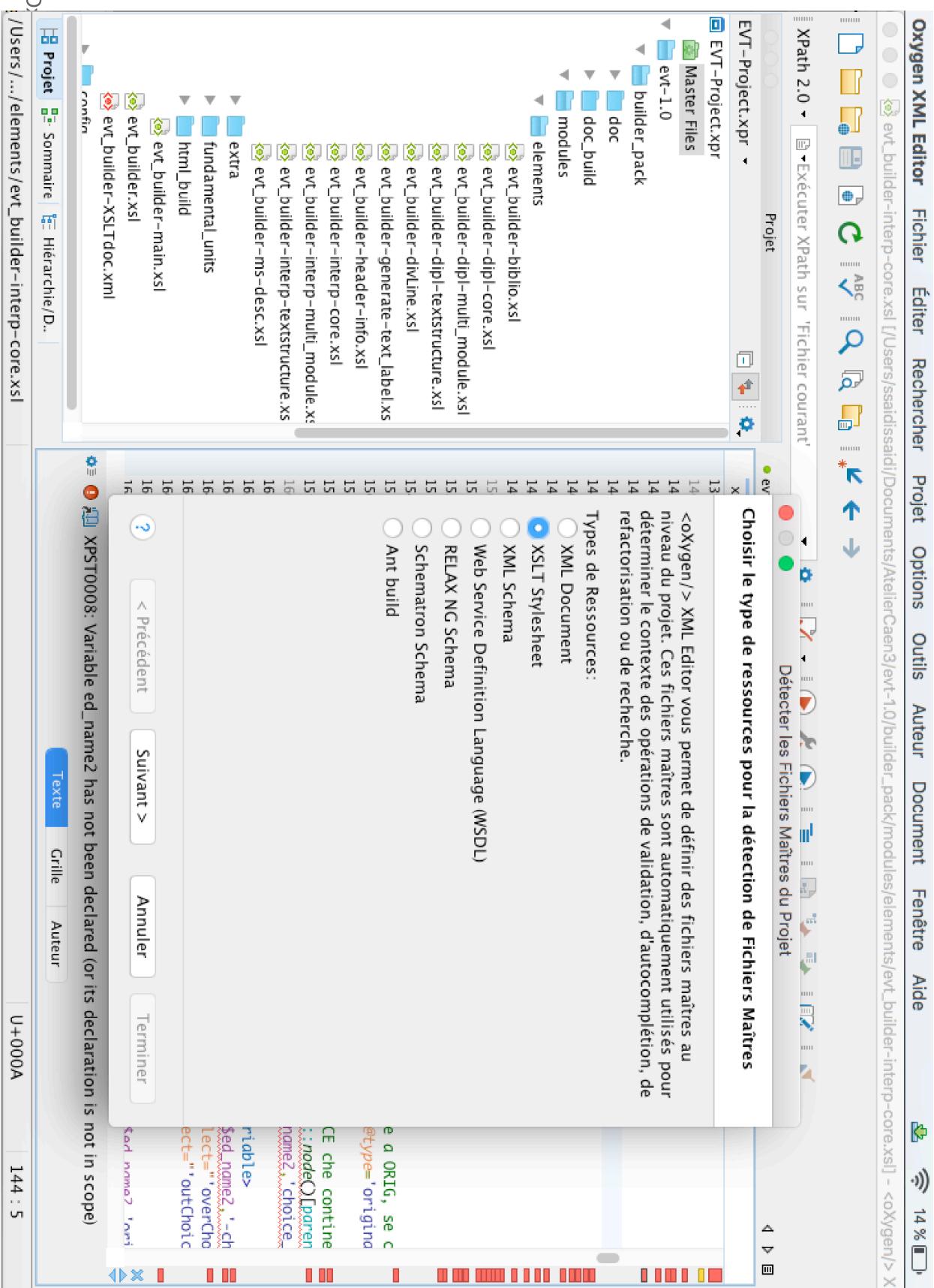
Déetecter les fichiers Maîtres du projet



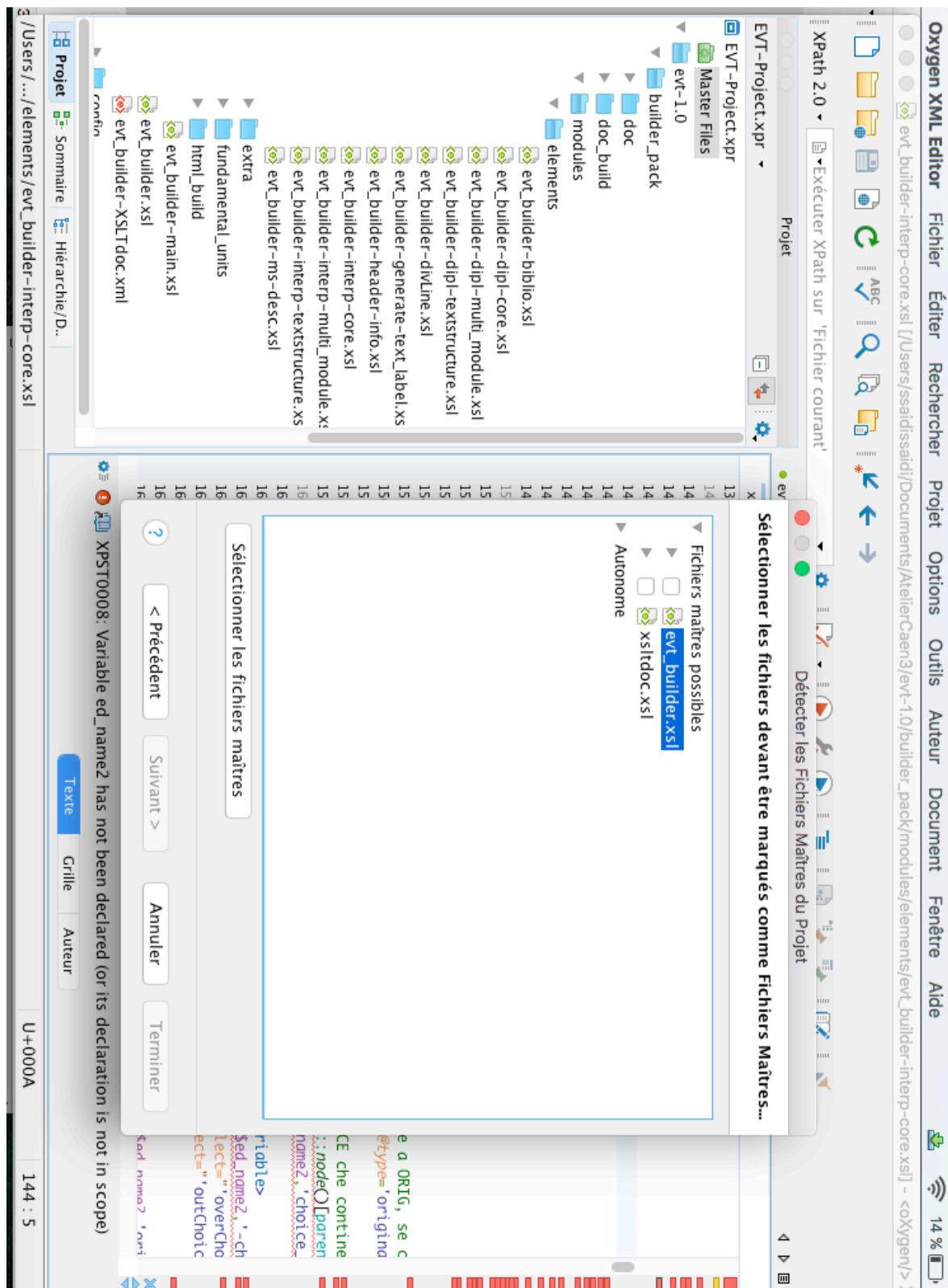
49 Oxygen et personnalisation de son interface

du consortium Cahier le 5/07/2016

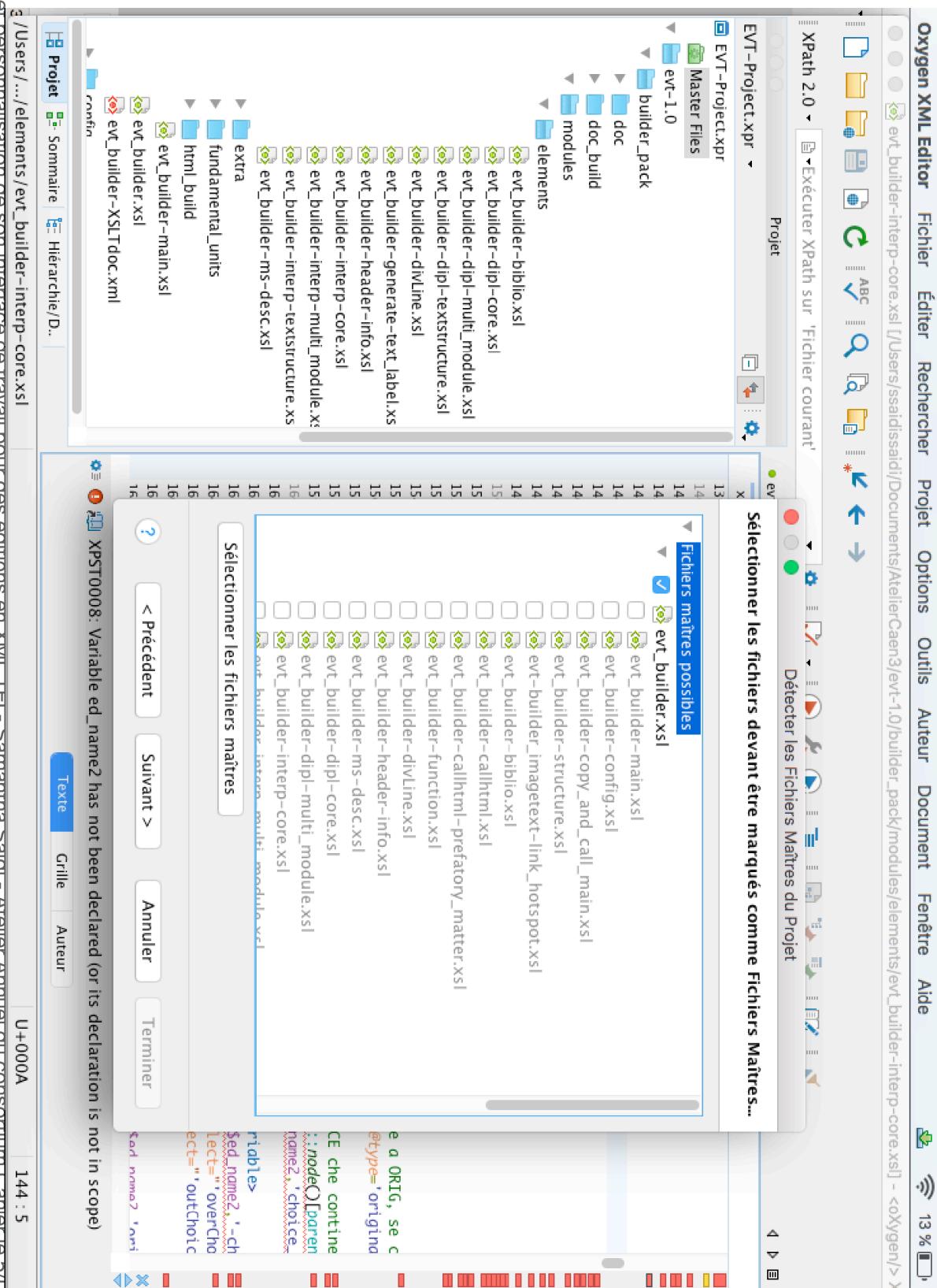
Choisir le type de ressources pour la détection des fichiers Maître



La détection automatique des fichiers maîtres



Sélection des fichiers maîtres proposés



Prise en compte des fichiers maîtres... et validation du fichier XSLT consulté